

‡ [YbX\YfVYf[Yb`ZØf`U`Y. `A cXYfbž
VUff]YfYZfY]`i bX`ZUa]`YbZfYi bX`]WΛ °

9fZU\fyb`G]Yžk]Y`a cXYfbY`‡ [YbX\YfVYf[Yb`]b`<YggYb`i bX
F\Y]b`UbX!DZU`n`VUff]YfYZfY]Yb`i f`Ui V`ZØf`U`Y`V]YhYb`
]b`_i gjj Y` : Ua]`Yb`i bX`A YbgWΛYb`a]h`6Y\]bXYfi b[Yb`"



K Yhn`Ufž`8Yi hgWk`UbX`!`8]Y`đ [YbX\YfVYf[Yb`]b`8Yi hgWk`UbX
Ybhk]W_Y`b`g]Wk`ni bY\`a YbX`ni `Y]bYa `UhhfU`_h]j Yb`N]Y`ZØf`Y]bY
J]Y`nU\`j cb`F Y]gYbXYbž`b]Wk`h`bi f`ZØf`X]Y`hfUX]h]cbY`Y`Øb [YfY
N]Y`[fi ddY``8]Yg`[Y\`hUi g`Y]bYa `6Yf]Wk`h]j cb`ghYfb`"XY`\Yfj cf"
8Yf`J c fghUbX`XYg`8Yi hgWk`Yb`đ [YbX\YfVYf[gk`Yf`_g`fB × Łž? bi h
Ghc``Yž`\YVh`\Yfj cfž`XUgg`U``Y; ÅghY`k]``_ca a Yb`g]bXž`Y[U`cV
GWk`i ``_UggYbž: Ua]]Yb`cXYf`9]bnY`fY]gYbXY"

9]b`VYa Yf`_Ybgk YfhYg`6Y]gd]Y``]gh`X]Y`bYi ` [YghU`hYhY
đ [YbX\YfVYf[Y`]b`K Yhn`Ufž`X]Y`i a ZUggYbX`a cXYfb]g]Yfh`k i fXY"
Fi bX`(\$ i `XYf`6YhYb`]b`X]YgYf`9]bf]Wk`hi b [`g]bX`9]bnY`!`cXYf
8cddY`n]a a Yfž`k Å\`fYbX`XYf`F Ygh`U`g`Ghc`W`_VYhYb`ni f`J YfZØ[i b [
ghY`\h`N]Y`X]YgYf`i a [YghU`hi b [`]gh`Ygž]bgVYgcbXYfY: Ua]]Yb
i bX:]fa Yb`U`g`bYi Y; ÅghY`ni ` [Yk]bbYb"

6 Uff]YfYZfY]\Y]h`]b`đ [YbX\YfVYf[Yb

9]b`k]Wk`h][Yf`5gdY`_h`XYf`A cXYfb]g]Yfi b [`]gh`X]Y`6YfØW`_g]Wk`h][i b [
j cb; ÅghYb`a]h`6Y\]bXYfi b [Yb``C Vk c`\`b]Wk`h`U``Y`\]ghc`f]gWk`Yb
; YVÅi XY`]b`<YggYb`fc`gh`i \ [YfYWk`h`g]bXž`V]YhYb`K Yhn`Uf`i bX
6i f [`<YggYbghY]b [YY][bYhY`9]bf]Wk`hi b [Yb`ZØf`A YbgWk`Yb`a]h
VYgcbXYfYb`6YXØfZb]ggYb``<]Yf`ghY\Yb`fi \ [Y`gck]Y
VUff]YfYUfa Y`V]g`VUff]YfYZfY]Y`N]a a Yf`ni f`J YfZØ[i b ["

8]Y`đ [YbX\YfVYf[Yb`]b`F`Y]b`UbX!DZU`n`i bX`]a `GUUf`UbX`\UVYb
YVYbZU`g`VYXYi hYbXY: c fhgWk`f]hY`]b`6Yni [`Ui Z`6Uff]YfYZfY]\Y]h
[Ya UWk`h``8Ug; YgYhn`ni f; `Y]Wk`ghY``i b [`j cb`A YbgWk`Yb`a]h
6Y\]bXYfi b [Yb`fb; ; Ł`Y [h`ZYghž`XUgg`VUff]YfYZfY]Y`VUi `]Wk`Y
5b`U[Yb`i bX`J Yf`_Y`fga]hY``ZØf`A YbgWk`Yb`a]h`6Y\]bXYfi b [Yb
c`bY`ZfYa XY`<]ZY`bi hnVUf`gY]b`a ØggYb``8]Y`đ [YbX\YfVYf[Yb
\UVYb`gdYn]Y`Y`VUi `]Wk`Y`J YfÅbXYfi b [Yb`j cf[Ybca a Ybž`k]Y`X]Y
=ghU`U]cb`j cb`FUa dYb`i bX`X]Y`5i gghUhi b [`a]h`VfY]hYb
9]b [Ub [ghØfYb"

5i gghUhi b [`i bX`5b [YVchY`ZØf`U``Y

⊕`XYb`VUff]YfYZfY]Yb`N]a a Yfb`g]bX`j YfgWk]YXYbY`5bdUggi b[Yb
j cf[Ybca a Yb`k cfXYbž`i a `XYb`6YXØfZb]ggYb
a cV]`hÀhgY]b[YgWk fÀb`hYf`DYfgcbYb`[YfYWk h`ni `k YfXYb" `8 Uni
[Y\ØfYb`i bhYf`UbXYfYa .

- 6fY]hYž`gWk Y`Yb`cgY`HØfYb
- GWk fÀb`_Y`a]h`; f]ZYb`]b`F c`ghi \`\Ø\Y
- 9]bY`VcXYb[`Y]Wk Y`8i gWk Y
- <U`hY[f]ZY`Ub`K 7ž`K UgWk VYW`Yb`i bX`8i gWk Y
- J YfghY`VUfY`Gd]Y[Y`ØVYf`XYa `K UgWk VYW`Yb

⋈XYg`N]a a Yf`]gh`ni XYa `a]h`Y]bYa `a cXYfbYb`6UX`Ui g[YghUhhYhž
XUg`Ui Z`X]Y`6YXØfZb]ggY`XYf`; ÀghY`UV[Ygh]a a h`]gh" `⊕g[YgUa h
g]bX`" \$`GhUbXcfhY`]b`F \Y]b`UbX!DZU`ni bX`]a `GUUf`UbX
VUff]YfYZfY`]`YghU`hYh"

8]Y`ž [YbX\YfVYf[Yb`V]YhYb`Ui Wk`9f`YVb]gdfc[fUa a Y`Ubž`X]Y
gdYn]Y``Ui Z`X]Y`6YXØfZb]ggY`U`Yf`?]bXYf`i bX`ž [YbX`]Wk Ybž`a]h
cXYf`c`bY`6Y\]bXYfi b[ž`Ui g[Yf]Wk hYh`g]bX" `9]bY`]bX]j]Xi Y`Y
6YfUhi b[`i bX`a U» [YgWk bY]XYfhY`5b[YVchY`ZØf`?`UggYb`cXYf
; fi ddYb`g]bX`YVYbZU`g`HY]`XYg`GYfj]Wk gž`gcXUgg`Y]bY
ZØfgcf[`]Wk Y`6YhfYi i b[`XYf`; ÀghY`a]h<UbX]WUd`k À\fybX`]`fYg
5i ZYbh\U`hg`[Yk À`f`Y]ghYh`k]fX"

9]b][Y`9]bf]Wk hi b[Yb`V]YhYb`gc[Uf`? ccdYfUh]cbYb`a]h
GUb]hÀhg\Ài gYfb`Ubž`i a `DZY[YVYhYb`VYfY]hni ghY`Yb" `8]Y
A]h[`]YXgWk UZi]a `8 × ž`X]Y`a]h`Y]bYa `gdYn]Y``Yb`5i gk Y]g
Y]b\Yf[Y\hž[Y\Øfh`YVYbZU`g`ni `XYb`5bZcfXYfi b[Ybž`i a `]b`Y]bYf
ž [YbX\YfVYf[Y`ni `ØVYfbUWk hYb`i bX`XYb`K YfhYb`XYf`J YfVÀbXY
ni `i bhYfghØhnYbž`X]Y`g]Wk`ZØf`I a k Y`hV]`Xi b[`i bX`Y]bYb
hc`YfUbhYb`5i ghUi gWk `Y]bgYhnYb"

⊕g[YgUa h`nY][Yb`X]Y`9bhk]W`i b[Yb`]b`XYb`ž [YbX\YfVYf[Ybž
XUgg`X]YgY`9]bf]Wk hi b[Yb`VYfY]h`g]bXž`g]Wk `XYb`6YXØfZb]ggYb
Y]bYf`j]Y`ZÀ`h][Yb`; ÀghYVUg]g`Ubni dUggYb" `Gck c\`ZØf`À`hYfY
F Y]gYbXY`U`g`Ui Wk`ZØf`A YbgWk Yb`a]h`6Y\]bXYfi b[`k]fX`Y]b
UhhfU`_h]j Ygž`a cXYfbYg`i bX`]b`_i g]j Yg`I a ZY`X`[YgWk UZZYbž`XUg`X]Y
J]Y`gY]h][`_Y]h`XYf`ž [YbX\YfVYf[Yb`i bhYfghfY]Wk h`K Y]hYfY

⊖Zcfa Uh]cbYb`ni `VUff]YfYZfY]Ya `l f`Ui V`]b`đ [YbX\YfVYf[Yb
Z]bXYb`G]Y`Ui Z`V`c ["X]Y`đ [YbX\YfVYf[Yb"XY"

8YhU]`g	
C fh	K Yhn`Ufz`8Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "ghYfb"XY• V`c ["X]Y`đ [YbX\YfVYf[Yb"XY

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`Y]bY!fY]gY"XY